

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé \$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve \$ 4,500,000.00
Actif total (au 30 nov. 1924) \$40,646,000.00

La seule banque au Canada dont les argentés confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinent mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation cette banque est prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR H. LAPORTE
Vice-Président et Directeur-Général
TANCREDE BIENVENU
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

350 Succursales et Sous-Agences dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Edouard.

Succursale d'Edmundston
J.-A. BACON, Gérant

LA BANQUE NATIONALE

VAN BUREN, MAINE.

4 Pour Cent

Nous payons un intérêt composé de 4% a tous les six mois, dans le département d'épargnes.

Pour plus amples détails, Téléphonnez No. 53, écrivez ou venez nous voir.

L.-V. THIBODEAU, Pres.
A.-A. CYR, Cashier.

J.F. RICE & Sons

SPECIAL POUR Cette Semaine

Tasses a The
.45s
pour 1/2 douzaine

Aussi REDUCTION Spéciale sur le prix de tous les PLATS de différentes grandeurs.

CHEVAUX

Je recevrai vers le 17 JUILLET, un char de chevaux de l'Ouest, bien domptés. Toutes personnes ayant besoin de chevaux feront bien d'attendre ce char.

MAXIME GUERRETTE.

Ste ROSE DU DEGELE

Incendie
Un incendie dont nous ignorons les origines a détruit de fond en comble mardi après-midi la grange de M. Thimothé Dumont.

Incendie
Nos jours sont allés rencontrer l'équipe de Rivière-Bleue dimanche et les ont battu, sur leur propre terrain par un score de 10 à 25. Look out for green and blue pants.

Un grand nombre de personnes d'ici sont allés acclamer nos vainqueurs dimanche.

NOTES LOCALES

—MM. F. Michaud et A.-F. Lacombe de la Rivière du Loup étaient en ville à la fin de la semaine dernière.

—M. Eugène Pelletier de Cabano était de passage en ville au cours de la semaine dernière.

—Le révérend P.-J.-M. Leblanc du séminaire des Eudistes à Charlesbourg, P.Q., était au presbytère vendredi dernier.

—M. et Mme Bacon sont actuellement en vacances à Montréal pour quelques semaines.

—M. l'abbé Morin, ecclésiastique au séminaire de Rimouski est actuellement en promenade chez sa soeur Mme Lauréat Ouellet.

LE BAZAR D'EDMUNDSTON SE CONTINUERA VENDREDI le 10

—Mlle Jeanne Pallard de Clair, N.B., était de passage en ville hier.

—M. et Mme Jos Tremblay et Mlle Tremblay de Ste-Rose étaient en ville cette semaine et visitaient notre bazar.

—L'hon. J.-E. Michaud a fait un voyage à la Rivière du Loup cette semaine.

—MM. les abbés G. Gervais et R. Tanguay, professeurs au collège Ste-Anne de la Pocatière, étaient en ville au commencement de la semaine.

M. le Dr. A. Desrochers s'est acheté une propriété récemment sur la rue Michaud.

—M. H. Giroux, constructeur de l'église, était en ville à la fin de la semaine dernière.

—M. et Mme Ephrem Hubert sont de retour d'un voyage d'une quinzaine aux îles de la Madeleine.

—Les membres de l'Edmundston Driving Club et de la Société d'Agriculture sont priés de ne pas oublier qu'il y aura une assemblée importante vendredi, demain, à huit heures dans la maison de cour pour l'organisation des grandes courses de chevaux qui auront lieu dans la semaine du 9 août.

—Le Rév. P. Raymond-Marie, l'omniscien, d'Ottawa, a passé quelques jours en ville l'hôte de son ami l'abbé J.-A. Boucher.

—Plusieurs membres du clergé des paroisses environnantes, et plusieurs autres personnes, étrangères sont venus encourager notre bazar par leur contribution. Nous leur disons un cordial merci.

RECITAL DE MUSIQUE

Il nous fait plaisir d'annoncer qu'il y aura un recital de musique donné à la salle de l'École Publique, vendredi le 10 courant, par les élèves de Mme A.-H. Landry. L'ouverture, aura lieu à deux heures et trente. Les parents et les amis des élèves ainsi que tout le public en général se feront un devoir d'aller encourager nos jeunes musiciens et musiciennes.

Pierre Lajoie de Rivière Manie, était de passage ici dimanche, chez M. Auguste Gagnon.

M. Jos Morin d'Edmundston, était en visite ce te semaine chez sa soeur Mme Val Beaulieu.

Mlle Juliette Ouellet de Rivière-du-Loup, est pour une quinzaine chez sa cousine Mlle Gab. Tremblay.

Milles Ida et Lillian Michaud de Sanford, Amédora Levesque, Gabrielle Tremblay, MM. Jos Soucy, Hector Levesque et Hector Tremblay, ont passé une agréable soirée à la ferme Griffin dimanche, car les demoiselles Griffin savent si bien recevoir et amuser leurs amis.

Milles Morel ont donné une soirée samedi en l'honneur des demoiselles Michaud de Sanford.

INCENDIE

Un incendie dont nous ignorons les origines a détruit de fond en comble mardi après-midi la grange de M. Thimothé Dumont.

Incendie
Nos jours sont allés rencontrer l'équipe de Rivière-Bleue dimanche et les ont battu, sur leur propre terrain par un score de 10 à 25. Look out for green and blue pants.

Un grand nombre de personnes d'ici sont allés acclamer nos vainqueurs dimanche.

CABANO

Va-et-vient
—Miles Alma et Angelina Nadeau sont revenues dans leur famille après un an d'étude au couvent des Dames Ursulines à Rimouski. Mlle Alma a obtenu le diplôme supérieur de violon avec la note grande distinction.

Nos félicitations.

—M. Antonio Pelletier est revenu aussi M. et Mme Alfred Coté et Ernest Coté de Grand-Falls, et M. et Mme A. Bois de Salem, étaient en visite cette semaine chez leur parents, M. L. Leclerc.

—M. Et Mme J.-N. St-Pierre, de St-Louis-du-Ha-Ha, était en visite dimanche dernier chez leur ami M. Jos S.-Armand.

—Mlle Cécile Lanoix est partie pour un voyage de trois semaines à Montréal.

—Mme Vv. A. Ouellet est revenue d'un voyage de Montréal.

—M. P. Pelletier, de St-Honoré, était de passage à Cabano cette semaine.

—Lundi dernier a eu lieu à la salle St-Joseph, une soirée dramatique donnée par les élèves du séminaire de Rimouski.

—M. Sylvieuse Laplante était de passage à la Rivière du Loup ces jours-ci.

—M. J.-A. Lévesque tailleur était de passage à Rimouski la semaine dernière.

—Mercredi dernier a eu lieu à la salle St-Joseph une soirée donnée par le levreur, de poids Victor Delamarre, il a été bien applaudi.

VAN BUREN

Van Buren, 5.— Une foule considérable est allée, saluer à la gare du B. & A. les distingués visiteurs qui nous sont arrivés aujourd'hui de Fort Kent, par train spécial. Quarante gouverneurs de différents Etats de la république américaine, accompagnés de leurs dames, de leur état-major, et des représentants de la presse, descendirent du convoi, ayant à leur tête le gouverneur Brewster. Notre population leur fit une magnifique réception. Plusieurs personnages distingués adressèrent la parole. Les visiteurs traversèrent ensuite en ferry, canadienne à St-Léonard, où ils furent à aussi royalement reçus.

M. David Martin, au nom des citoyens de St-Léonard, souhaite la bienvenue aux gouverneurs et à leurs compagnons de voyage, et présenta au gouverneur Brewster, de l'Etat du Maine, deux pavillons en soie, un Union Jack et un drapeau étoilé, significativement liés l'un à l'autre avec un cordon l'or. Mme la Maitresse F.-E. Rivard présenta à Mme Nellie Ross, de Wyoming, la première dame qui a occupé le poste de gouverneur dans l'histoire des Etats-Unis, un magnifique bouquet. Quelques gouverneurs adressèrent la parole. Un autre bouquet de fleurs fut présenté à Mme Brewster, par Mme L.-J. Violette. Puis les soixante-quinze automobiles formant le cortège, se rendirent à Grand-Falls pour visiter les chutes lesquelles de plus d'un visiteur, reçurent le nom de "Niagara de l'Est."

Les visiteurs s'en retournèrent par Fort-Fairfield, Limestone, Presqu'Isle, Caribou, New Sweden et Houlton. La cause de cette réunion de gouverneurs fut une conférence qui eut lieu à Poland Springs, Me.

Va-et-vient
—Mlle Malvina Dubé est partie lundi pour Poland Springs où elle sera à l'emploi de la Western Union Telegraph, comme gérante de ce bureau.

—Le révérend P.-V.-J. Demers, S.M., professeur au collège Ste-Marie, est parti mardi pour une promenade chez ses parents à Boston.

—M. Joseph Morin, garde-chasse du district, est allé assister à une convention de l'Association de Chasse et de Pêche.

—Mme Mac. Beaulieu et Mme L. Waken de Presqu'Isle étaient en ville mardi dernier, les hôtes de M. et Mme Thomas Lapointe.

—M. Arthur J. Gauthier, collecteur des douanes de cette ville, est parti mercredi dernier pour un voyage de quelques semaines à Ruford Falls.

—Le docteur Cloutier de St-Léonard, N.B., est parti récemment pour Montréal où il visitera des amis.

—Mlle Eva Roessignol d'Ed-

GRAND-FALLS

Fête intime.
Le 6 juillet dernier avait lieu chez M. B. Powers une soirée-surprise à l'occasion de son trentedeuxième anniversaire de naissance. Mme Powers avait tout préparé pour la réunion. La soirée se passa très agréablement. De jolis morceaux de piano furent exécutés par Mme J. Cormier et Mlle Annie Rioux. De très belles chansons furent rendues par Mlle Délima Michaud, M. et Mme J. Cormier et Miles Anna Bossé et Annie Rioux. Plusieurs déclarations furent rendues par Emma Laforest, Anna Bossé et Mme B. Powers. Une quarantaine d'invités prirent part à la fête. M. Powers sut remercier en termes appropriés tous les parents et amis qui lui témoignaient leur amitié.

—M. et Mme J. Laporte, d'Edmundston étaient en ville cette semaine, l'hôte de parents et amis. Elle s'est rendu jusqu'à Bangor.

—Mme James Cyr de Madawaska est retournée chez elle cette semaine après avoir passé quelque temps chez des parents et amis.

A LOUER

Dans le bloc Casino, près du théâtre, un restaurant, un salon de barbier et une résidence. S'adresser au :

Dr. P.-H. LAPOTE.

Ville d'EDMUNDSTON

A VENDRE
Quatre (4) Bons Lots à Bâtir, Terrain Ordinance, rue Fort.
THOMAS GUERRETTE,
Secrétaire-Trésorier.

MAGASIN ET RESIDENCE A VENDRE

J'offre en vente ma propriété comprenant un magasin, résidence, hangar, situé dans la paroisse de St-André de Madawaska. Bos poste de commerce. Très bon marché. Belle occasion pour un prompt acheteur. S'adresser à :

A.-H. MATIN,
215, 9j.

CAMION A VENDRE

Un camion (truck) Ford, une tonne, à vendre à bonne condition. Paiement facile. S'adresser à :

Frank-E. FOURNIER,
j.n.o. Edmundston, N.-B.

BOIS A VENDRE

Bois de charpente, bois à plancher, petit bois en pin, planches en pin, larges et étroites, de 4 lignes à 1 pouce, 12 pouces de large, planches en épinette, planées ou emboutées. A vendre à très bon marché. S'adresser à :

NAP. DESGAGNES,
tanneur
Edmundston, N.-B.
215, 9j.

Casino

FIRST NATIONAL PICTURES
VENDREDI -- SAMEDI
WILLIAM FOX presents
JAMES OLIVER CURWOOD'S GREAT NOVEL
The HUNTED WOMAN
SERIE
LUNDI & MARDI
SPECIAL FIRST NATIONAL
Silent Watcher
Grande Troupe d'Acteurs
COMEDIE

GAGNANTS

Les numéros gagnants des primes offertes pendant la grande vente à réduction qui eut lieu au printemps sont les suivants:

1er Prix **178**
2ème Prix **812**
3ème Prix **28**

Les personnes qui ont les coupons portant ces numéros sont priées de venir réclamer leur prime au magasin.

L.-A. DUGAL

NOUS venons tout récemment de recevoir un bel assortiment de Chemises Novelty Broad-cloth, de la fabrication Tooke de Montréal. Vous aimerez certainement les nouveaux patrons barrés et carreaux de ces chemises. Les couleurs sont: pêche, gris-bleu et bleu. Nous avons les modèles avec collets attachés à la chemise ou séparés.

MOSCOVICZ